

LA PRENSA LIBRE

SAN JOSE, COSTA RICA
AMERICA CENTRAL

"el diario de la tarde"

AÑO LXII NUMERO 14.728

SABADO 23 DE DICIEMBRE 1955

BAJO LA CUPULA QUE CONSTRUYO MIGUEL ANGEL, DONDE LAS VOCES DE LOS PUEBLOS LIBRES RESONARON EN EL JUBILEO, EL LUGAR DE AQUELLOS HERMANOS ESTABA VACIO

CIUDAD DEL VATICANO 23 (INS).— Su Santidad el Papa Pío XII reveló hoy al mundo en su tradicional alocución navideña que la tumba de San Pedro ha sido hallada bajo el altar mayor de la Basílica que honra con su nombre la memoria del primer Pontífice y Vicario de Cristo en la tierra.

El Papa advirtió, sin embargo que es de todo punto imposible identificar a ciencia cierta los restos humanos hallados en la fosa como los del Apóstol. El Sumo Pontífice confirmó la noticia del hallazgo en el curso de un exhorto a los cristianos de todas las sectas instándolos a que se unieran para afrontar "el peligro que actualmente amenaza el sagrado patrimonio de su fe".

Pidió a aquellos cristianos que a-

brigan dudas sobre la urgencia de Moya; don Carlos Luis Díaz y Sta.; formar un frente unido que miran gregó: "En los países que están detrás de la cortina de hierro verán millones de hermanos católicos privados a menudo de sus derechos civiles y de su libertad individual, e impedidos de toda comunicación con el centro de la cristianidad.

"Bajo la cúpula que construyó Miguel Angel, donde las voces de los pueblos libres resonaron en son de jubileo, el lugar de aquellos hermanos estaba vacío.

"A esos confesores de Cristo que llevan injustamente cadenas visibles e invisibles, enviamos nuestra agradecida y paternal salutación. Plegue a Dios que les llegue a través de las murallas de sus prisiones y de las a-



COMO NACIO UNA DE LAS MAS CONOCIDAS CANCIONES DE NAVIDAD: "NOCHE DE PAZ"...

Por MARVIN STONE

OBERNDORF, Austria... Diciembre (INS).— Era una noche silenciosa, serena y brillante, hace 132 años cuando los ratones se metieron en el órgano de una iglesia y dieron lugar a que dos aldeanos austriacos escribieran lo que es quizás la más emocionante de todas las canciones o villancicos de Navidad.

Al través de las grandes nevadas de aquel otoño en la provincia de Salzburgo, dos campesinos cansados avanzaban hacia la aldea de Oberndorf. Faltaban dos noches para Nochebuena. Sólo la débil voz del órgano de su pequeña capilla se escuchaba. Proneto caló el órgano y el viento cortante rasgó el silencio.

Al pasar frente a la capilla, notaron que el Padre Joseph Mohr estaba cerrando las pesadas puertas de roble de la Iglesia de St. Nikolaus. El padre Mohr, párroco de los campesinos de esta pobre aldea, sólo tenía 26 años de edad. Esta noche estaba preocupado porque los ratones se habían comido parte de los fuentes del órgano. Quizás si no habría música para la Nochebuena.

El Padre Mohr se reunió con sus feligreses y les dijo que tenía que ir a ver a toda prisa al maestro de música de la aldea, Franz Gruber, para ver si el órgano podría ser reparado con tan corto tiempo disponible. Mientras el sacerdote de negros cabelllos hablaba con sus amigos, el fuerte viento silbante súbitamente cesó. Los tres se sintieron impresionados por la soledad del camino de la montaña, y el silencioso caer de la escarcha.

"Stille Nacht, heilige Nacht", dijo lentamente el Padre Mohr, según la leyenda de esta aldea: "Noche silenciosa, noche sagrada".

Después, tras una larga pausa agregó: "Todo está en calma. Todo es brillante".

Cuando el sacerdote llegó a casa de Herr Gruber, el tema del villancico estaba fijo en su mente. Gruber tomó su guitarra y comenzó a acompañar al Padre Mohr, que iba lentamente recitando los versos y componiendo otros.

Los dos pasaron la noche compiendo la música y la letra. Dos noches después, cuando los feligreses se reunieron en la pequeña capilla, no escucharon el órgano, sino que por primera vez en el mundo una congregación se sumó al coro de "Noche de Paz". Noche de Amor...

El único acompañamiento era la guitarra de Gruber.

Dos años más tarde, dice la leyenda, un constructor de órganos fue a Oberndorf a reparar el órgano de la iglesia, que de nuevo estaba descompuesto.

Para probarlo, el organista local de la aldea, tocó "el villancico de la aldea". El constructor de órganos quedó entusiasmado con la música que tocó a donde quiera que iba, en la región de los Alpes y del Tirol.

Y de allí se propagó a todo el mundo.

El Padre Mohr murió en 1846 y Herr Gruber le siguió 20 años más tarde, ignorando los dos la popularidad mundial de su villancico.

Hoy, en el lugar que ocupaba la antigua capilla hay una nueva iglesia, reconstruida como la "Capilla

blema más urgente es el restablecimiento de la paz interna de las poblaciones del mundo. Instó a los dirigentes de las naciones libres a que abandonaran las ideas anticuadas y la intolerancia del pensamiento en materia de orgullo o prestigio personal, que, según el Papa, "ayudan a crear condiciones políticas y económicas en las cuales se nutren las fuerzas siemprevivas". El segundo gran problema —prosiguió el Pontífice— es la paz general, la paz del mundo. A este respecto hizo notar la "irresolución que afrontan los sinceros amigos de la paz" y pidió "una estrecha unión de todos los pueblos que son dueños de sus propios destinos". El Papa calificó como el colmo del abuso "las acusaciones rojas" contra los pretendidos iniciadores de guerras" del Vaticano y demandó que los archivos de su Pontificado fuesen examinados asegurando que "solo se encontrarán repetidos exhortos en pro de la paz".

DIPLOMATICOS Y DAMAS DE NUESTRA SOCIEDAD VISITARAN EL PROXIMO 24 EL DORMITORIO DOMINGO SOLDATI

Llevarán regalos a los niños por esa institución amparados contribuyendo a hacerles la Nochebuena feliz, cosa que tales menores posiblemente nunca han palpado

Fuimos informados de que en horas de la mañana del 24 próximo miembros de la Embajada argentina visitarán el Dormitorio Domingo Soldati para llevar a los niños amparados por esa institución regalos y juguetes. También el señor Ministro de Italia en compañía de su señora esposa y algunas damas visitarán el dormitorio con tal objeto, lo mismo que la señora esposa de don Luis Uribe que, en compañía de varias damas, contribuirá a hacer posible que esos pobres niños tengan una Nochebuena feliz.

Felicitamos a las personas antes mencionadas por su buena obra e instamos a muchas otras para que las imiten, ya que se está ayudando a una institución que no tiene apoyo económico de parte del gobierno.

LA PIÑATA" INTRODUCIDA EN MIAMI

MIAMI, FLA.— Esta ciudad, la más hispanizada de todas las ciudades norteamericanas, dio recientemente una prueba más de su interés por las cosas y costumbres de origen hispano; con la celebración de una "piñata", en la que participaron cientos de niños, de diversos orígenes raciales.

La "piñata", en forma de un elefante rosado, fue donada por la Liga del Museo Juvenil de Miami, que también auspició la fiesta celebrada el día 15 de Diciembre, para inaugurar las fiestas pascuales.

Donald Herold, director de esa organización observó que, el constante influjo turístico entre ambos continentes, ha causado la casi universal adopción de "Christmas" (pascuas al estilo norteamericano) en todos los países de Hispanoamérica; y nos dijo, "que otra idea o costumbre netamente hispana pudieran adoptar nosotros para deleitar a nuestros niños, que establecer la 'piñata' entre nuestra niñez e incorporarla nuestras festividades de pascuas?"

Huelga decir que la fiesta resultó en un rotundo éxito y que la "piñata" quedó hecha trizas, con la consecuente alegría de chicos y mayores.

El Museo presentó una escena del "Nacimiento" en la manera que se hace en los hogares hispanos; trajes típicos de Guatemala y juguetes procedentes del Brasil y Ecuador.

Los alumnos de las clases de Español de los grados del 4 al 6 de las Escuelas Públicas de Miami, han estado últimamente estudiando los nombres en español y portugués, de los objetos exhibidos en el Museo; y leyendo historias traducidas de los libros de texto usados en las escuelas del Brasil. Así se labora aquí por el acercamiento de nuestros respectivos pueblos.

La exportación de huevos por Nueva Orleans está siendo un gran negocio

Huevos por valor de más de medio millón de dólares se están moviendo anualmente a través del Puerto de Nueva Orleans, gracias a los esfuerzos de la Casa Internacional.

Hace un año, una firma exportadora de huevos, situada en Nebraska, le escribió a la Casa Internacional, organización no lucrativa, dedicada a promover las relaciones entre el Valle del Mississippi y los mercados extranjeros, en busca de contactos para su exceso de producción.

La Casa Internacional comenzó inmediatamente a suplirle nombres de posibles compradores. La semana pasada, el Departamento de Desarrollo del Comercio de la Casa, recibió una copia de los resultados después de un año de operación por esta firma de Nebraska. Abarcando el reporte venía nota concerniente en los siguientes términos: "Puede que a Uds. les interese saber que desde que Uds. nos favorecieron con los nombres de varios posibles importadores, hemos desarrollado suficiente volumen de exportación a través del Puerto de Nueva Orleans para alcanzar ya más de medio millón de dólares al año. Por haber obtenido estos contactos a través de Uds. hemos hecho nuestro formal propósito el mover nuestra carga por el mencionado Puerto y hemos logrado concentrar el volumen en barcos que utilizan ese punto de embarque".

Se va jugando!



MAÑANA

se cumplirán
sus deseos

todavía es tiempo para
que usted se saque el

MEDIO MILLON

Hagan juego señores!

Que nadie se quede sin comprar su número, o por lo menos un pedacito, para este Sorteo Extraordinario

Además del Premio de MEDIO MILLON habrá
3 Grandes Premios

Compre ahora mismo su número para el

Gran SORTEO de NAVIDAD
de la
LOTERIA del ASILO CHAPUI

LIDERES OBREROS QUE REPRESENTAN A 20.000.000 DE TRABAJADORES SE REUNIRAN EN ENERO, EN MEXICO

WASHINGTON, diciembre. (Por Jeremy Main, corresponsal de INS). Líderes obreros que representan a unos 20.000.000 de trabajadores de este hemisferio, se reunirán en Ciudad México, el 8 de enero próximo, para una de las más importantes conferencias en la historia del Trabajo interamericano.

El propósito de la reunión es organizar un Secretariado regional de la Confederación Internacional de Gremios Libres (ICFTU), establecido en Londres hace un año.

Las autoridades obreras de los Estados Unidos dicen que el éxito de la conferencia dará gran impulso al desarrollo gremial libre en todo el hemisferio.

Un aspecto significativo de la conferencia será la participación del Congreso de Organizaciones Industriales (C.O.I.) norteamericano, que previamente no había tenido actuación en la América Latina tan activa como la Federación del Trabajo Norteamericano (AFL).

Serafino Romualdi, representante latinoamericano de la AFL, dice que "la unificación de los obreros de los Estados Unidos en su forma de abordar los problemas obreros de la América Latina es de tremenda importancia". Agregó:

"Esto hará más fácil para los gremios demócraticos latinoamericanos el cooperar con los obreros de Estados Unidos y, por otra parte, podremos ayudarlos más, especialmente a los obreros empleados por compañías norteamericanas".

Los líderes obreros se sienten optimistas de que la conferencia producirá una verdadera unidad de los trabajadores en el hemisferio y aumentará la fuerza de los gremios afiliados a la Confederación.

Los únicos grupos comparables al proyectado Secretariado Regional de la ICFTU han sido la Confederación de Obreros de la América Latina (CTAL) de extrema izquierda, y la Confederación Interamericana de Trabajadores (CIT) que si gue una política de términos medios.

La CTAL ha estado perdiendo fuerzas constantemente durante los últimos años y la CIT, aunque ha aumentado en potencia y se ha afiliado a la AFL, siempre ha sufrido debido a que el CIO no participó en la misma.

Además de incluir al CIO, el grupo regional de la ICFTU se espera que atraiga a un número de gremios latinoamericanos que hasta ahora no se han afiliado con organización alguna del hemisferio.

Però hay tres problemas que las autoridades creen que pueden producir dificultades en las conferencias de Ciudad México:

1. Si se invita o no a que sean miembros a los gremios que los obreros consideran que están dominados por los gobiernos.

2. Elegir funcionarios aceptables a todas las partes.

3. Evitar acusaciones por parte de las izquierdas y derechas de que el nuevo grupo estará dominado por Estados Unidos.

Argentina, la República Dominicana, Guatemala y Nicaragua, no han sido invitadas y se cree que cualquier gestión para incluirlas en la organización encontrará fuerte oposición por parte del CIO, la AFL y otras entidades.

Sin embargo, puede que haya una gestión por parte de algunos grupos latinoamericanos, que no creen en que el dominio de los gremios por los gobiernos de esos países se haya probado, para obtener que se admitan como miembros gremios de esas cuatro naciones.

Es casi seguro que los líderes de la organización serán latinoamericanos, pero se estima que puede haber considerable competencia por lograr los puestos máximos, por motivos personales. También es posible que surja una rivalidad entre el CIO y la AFL.

Las dos organizaciones obreras norteamericanas están cansadas y poco inclinadas a asumir el liderazgo, especialmente porque esto daría lugar a una propaganda comunista de que la organización era instrumento del "imperialismo yanqui".

Pero en fuentes dignas de crédito se dice que tanto el impulso que se dará a la organización como los fondos necesarios procederán de las dos entidades obreras norteamericanas.

La selección de Ciudad México como sede de la conferencia, ha sido principalmente política. Ciudad México es el cuartel general de Vicente Lombardo Toledano y su organización de extrema izquierda, Con federación de Trabajadores de la América Latina (CTAL), que también trató de obtener afiliaciones en todo el hemisferio.

La conferencia comenzará en la mañana del 8 de enero, con ceremonias en el Palacio de Bellas Artes. Los trabajos de la conferencia se realizarán en el edificio del Seguro Social.

Social.

La delegación de la AFL será presidida por el Secretario-Tesorero George Meany y en la misma figurarán Romualdi, los representantes George Delaney (Internacional) y el vicepresidente William Dougherty.

Jacob Potosky, presidente del Gremio de Obreros Amalgamados, presidirá la delegación del CIO. Los otros delegados serán Walter Reuther, presidente de los Obreros de Automóviles Unidos, y Joseph Curran, presidente del Gremio Marítimo Nacional.

CARTAS REZAGADAS

Abarca Albertacio, Acosta Teresa de, Acuña Carmen, Acuña Pepa, Agüero Gladys, Alonso Margarita, Alcina & Pérez, Alvarado Alida, Alvarez & Cleves, Amador Sonia, Arauz Alice, Arce Fróilán, Arguedas María, Arquiza Juan, Arca Enrique, Artavia Caridad, Auzueta Ev.

Barboza Prudencia, Babcock, Barquiero Marina, Barquerio Noemí, Barrantes Joaquín, Barrantes Y., Basilio Bassil, Grabel, Benavides Anaco, Blanco Kanona de, Brenes Esequias, Brenes Manuel, Bricio Deyanisa, Priones J. Federico, Broncini Andé, Brown Beny, Brown Percival, Bustamante Rodríguez A.

Camacho Morales, Carracho María, Caodín Leonidas, Cardoza Anaya, Carvajal Ma. del Rosario, Castillo Rosita, Castro Alice, Castro Erna de, Castro Ladette, Central American Steamship, Consejo N. del Ramo, Cortés Elia de, Costa Rican Investeces, Cox Nellie, Cruz Alcides, Chacón Solina de

LA PRENSA LIBRE
"el diario de la tarde"

ANALISIS DE LA LEGISLACION ESTADISTICA DE COSTA RICA

Por Manuel García Valverde
Director General de Estadística.

Presento este estudio de la legislación estadística de Costa Rica, desde el primer decreto, emitido en 1861, hasta el último, emitido en 1949. Son 88 años de legislación estadística.

Se hace este estudio y recopilación como una primera contribución a la elaboración de una posible nueva Ley Nacional de Estadística.

Aparece la legislación en vigencia y la derogada. Las leyes fundamentales están en vigor y sólo se han derogado dos reglamentos y algunas disposiciones de orden organizativo, más bien de carácter provisional. Se ha publicado esta legislación debogada para que así se pueda seguir el proceso de la legislación y el criterio estadístico a través de los años.

La actividad estadística y censal en la actualidad sigue fundamentándose en las mismas viejas primeras leyes emitidas en la segunda mitad del siglo pasado. Así por ejemplo, el decreto para el levantamiento de los Censos de 1950, se sustenta en el decreto de 2 de julio de 1861, que obliga al estado a formar cada diez años el Censo de Población de la República.

La vieja legislación contiene los principios esenciales para poder desenvolver con éxito una labor estadística con sentido nacional. Los principios generales de la ciencia desenvolver con éxito una labor estadística. Sin embargo, nuesta legislación estadística está dispersa; en algunos aspectos se contradice y en otros es demasiado redundante, en la actualidad se puede considerar anticuada e ineficiente. En mi concepto debe elaborarse una moderna ley de estadística, que contemple las necesidades del estado costarricense y las exigencias de carácter económico y social del momento histórico.

Una de las mayores preocupaciones del Consejo Nacional de Estadística, creado en el mes de julio de 1948 con funciones de coordinación, orientación y desarrollo de las estadísticas nacionales, fué la de formular una nueva ley de estadística. En el punto 6º del artículo 3º de la primera sesión celebrada por el citado Consejo con fecha 15 de julio de 1948, se señala:

LA CORONACION DE LA REINA DEL CAFE DE EL SALVADOR 1950-51

SAN SALVADOR Dic (INS)—Resaltó una nota llena de gracia, colorido y distinción la tradicional fiesta típica de la elección y coronación de la Reina del Café de El Salvador 1950-51, que se efectuó en los salones del Casino Juvenil Salvadoreño, en San Salvador.

En esta fiesta de extraordinaria belleza y originalidad, fué electa Reina la señorita Ligia Imberton, encantadora damita de 18 años de edad, hija del ex-Cónsul de El Salvador en Montreal, Canadá, don Roberto Imberton y señora.

Cada año es elegida en el centro social mencionado, la Reina del Café, entre las más bellas señoritas de la mejor sociedad salvadoreña, quienes se presentan a este certamen de gracia y simpatía vistiendo trajes regionales de campesina salvadoreña, que se destacan brillantemente entre el dorado muy típico de los salones.

Y hay razón para que tal fiesta se verifique en esa forma, porque El Salvador es el tercer país de la América hispana, con consideración como uno de los más grandes exportadores de café a los Estados Unidos de Norteamérica; y el café salvadoreño, por su aroma, equisito y alta calidad, es reputado como uno de los mejores cafés de mundo.

A este país podría llamarse propiamente "El Rey del Café," ya que un elevado porcentaje de sus tierras laborables está dedicado exclusivamente al cultivo del llamado "Grano de Oro" y es aquí en donde las plantaciones de café han superado a los del resto del Hemisferio, por sus sistemas de cultivo, plantas para beneficiarlo y estaciones agrícolas experimentales.

El Salvador es la sede de la Federación Cafetalera de Centro América, México y Las Antillas, formada por El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Costa Rica, México, Cuba, Haití y República Dominicana.

Además, existen en el país dos instituciones formadas por caficultores

como una de las funciones del Consejo la de elaborar una legislación adecuada. Se iniciaron estudios al respecto, pero posteriormente la preocupación por los trabajos de carácter censal absorbió totalmente su atención. Yo siempre he creído que mientras no exista una ley moderna y congruente no se logrará la formación de un sistema estadístico nacional, verdaderamente eficiente. En los últimos años y medio las estadísticas nacionales han recibido un importante estímulo: se han revisado técnicamente las estadísticas existentes, se han creado algunas nuevas estadísticas, se les imprimió un ritmo más acelerado y se llevaron a cabo tres censos nacionales: Población, edificios y viviendas y agricultura. Pero sin embargo, todavía falta mucho por hacerse en este campo, para que el estado, la banca y los particulares interesados en el desarrollo económico y social del país, puedan considerarse satisfechos.

En las últimas décadas, saturadas de acontecimientos que han situado a Latino América en trances difíciles y que han obligado a sus economías a entrar por nuevos derroteros, los países más alertas han puesto en vigencia nuevas leyes estadísticas. Entre estos países podemos citar a Argentina, Brasil, Colombia, Guatemala, México, Panamá, etc., etc.

Gran parte de los secretos que en Costa Rica se han emitido y que tienden a reforzar las labores de la Dirección General de Estadística, no contaron con el suficiente apoyo de carácter presupuestal y moral del estado, por lo que, como ha sucedido en otras actividades, ha sido legislación para los archivos y para engrasar nuestros textos legales. Se puede decir que el impulso definitivo lo recibió la Dirección de Estadística de Costa Rica en 1883 y posteriormente en 1894, bajo la Dirección de don Enrique Villavicencio y don Juan F. Ferraz. Posteriormente ha sido poco lo que se ha hecho. En tal forma, que el enunciado de una nueva ley debe contar con el impulso abierto y decidido del Estado, con la cooperación del Banco Central, de los Bancos comerciales, de la Universidad, de las Cámaras, de la Prensa, etc., etc., para lograr una aplicación que tenga éxito.

salvadoreños, denominadas Asociación Cafetalera de El Salvador y Compañía Salvadoreña del Café, S. A., instituciones que están encargadas de mantener en auge la primera fiesta de riqueza de El Salvador: el café. El grano de oro salvadoreño, como se le llama al café, se exporta en gran demanda. Europa la ha sido de los mejores mercados en años anteriores a la Guerra Mundial II y últimamente ha demostrado gran interés en la adquisición del café salvadoreño, en principal Suecia, Alemania y Francia. Los países escandinavos eran antes de 1939, magnífico mercado para el café de El Salvador; pero ahora se presentan inmejorables perspectivas para su reapertura.

De la última cosecha levantada entre el 1º de octubre de 1949 al 30 de septiembre de 1950, la exportación fué así:

A los Estados Unidos de Norteamérica
A otros países
TOTAL
La producción exportable, de la cosecha 1949-50 es
Sacos	Quintales
927.58	1.390.587
58.953	88.430
986.913	1.479.017
1.004.783	1.507.173

FALLECIMIENTO EN EL HOSPITAL SAN JUAN DE DIOS

Diciembre 14.—Rafaela Fallas Ureña falleció a las 16 horas; madre: Jesús Fallas Ureña; madr: Cristina Ureña Mora; residencia: San Gabriel de Aserrí.

Diciembre 15.—Tomasa Brenes Araya, falleció a las 15 horas; padre: José Ma. Brenes Rodríguez; madre: Petronila Araya Monestel; residencia: Caña Blanca del General.

Hacemos llegar nuestra ocondencia a los familiares de las personas fallecidas.

VIDRIOS - ESPEJOS

DE TODAS CLASES Y TAMAÑOS

ARTÍCULOS para

TAPICERÍAS Y EBANISTERÍAS

Cía. Espejos Biselados, Ltda.

150 vs. al Norte Panadería Musmanni

Teléfono J-4732



Apartado 616



BANCO CENTRAL DE COSTA RICA

BANCO NACIONAL DE COSTA RICA

BANCO DE COSTA RICA

BANCO ANGLO COSTARRICENSE

BANCO CRÉDITO AGRÍCOLA DE CARTAGO

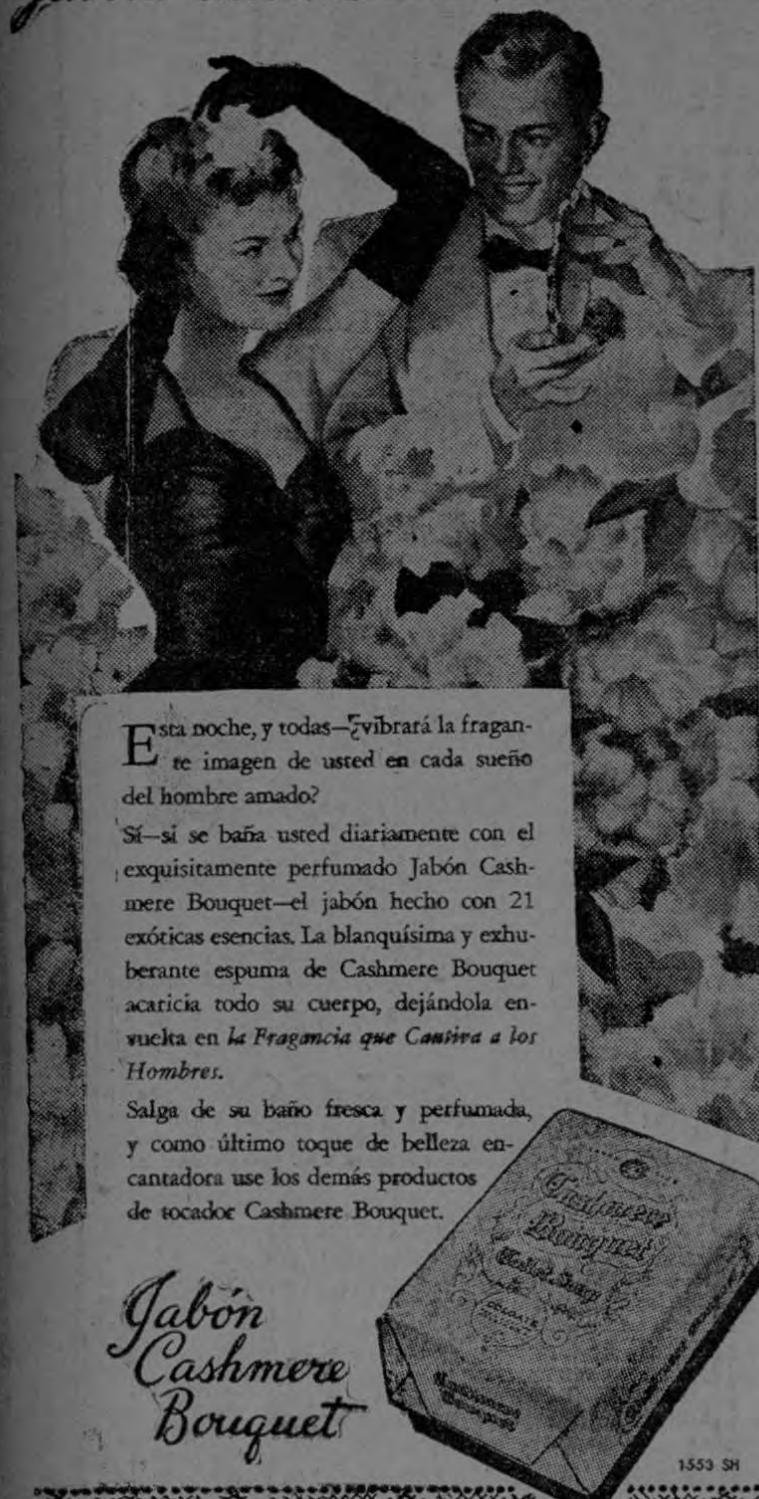
BANCO LYON, S. A.

Se complacen en desear a todos sus
apreciables clientes y amigos

MUY FELICES PASCUAS
- y -
PRÓSPERO AÑO NUEVO



Para la fragancia que cautiva a los hombres
jabón CASHMERE BOUQUET



Esta noche, y todas—vibrará la fragancia de usted en cada sueño del hombre amado?

Sí—si se baña usted diariamente con el exquisitamente perfumado Jabón Cashmere Bouquet—el jabón hecho con 21 exóticas esencias. La blanquísimas y exuberante espuma de Cashmere Bouquet acaricia todo su cuerpo, dejándola envuelta en la fragancia que cautiva a los hombres.

Salga de su baño fresca y perfumada, y como último toque de belleza encantadora use los demás productos de tocador Cashmere Bouquet.

Jabón
Cashmere
Bouquet



DOÑA TULE CANTON VDA. DE CHACON

Pasará una temporada de descanso en Managua, Nicaragua, la estimada dama doña Tule Cantón vda. de Chacón. Le deseamos buen suceso en su viaje.

VA MEJORANDO

Va mejorando de la dolencia que la tiene postrada, la niña Jaennette Cortés Rivera, hija del estimado hornero Rivera de Cortés. Verla buena gar de don Ismael Cortés y doña Verónica son nuestros deseos.

RESTAURANT AMERICANO D'AMBROSIO HNOS.

75 varas al Este de la Biblioteca Nacional — Tel. 1249

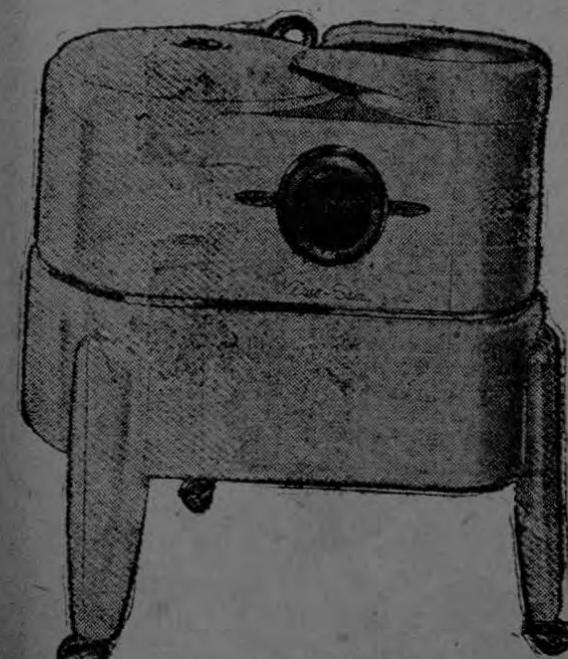
"El sitio predilecto por la gente que acostumbra a comer bien"

Se complace en ofrecer a su distinguida clientela un variado y selecto MENU para las CENAS de NAVIDAD y AÑO NUEVO, no faltando para esos días el tradicional

PAVO RELLENO

preparado en forma exquisita, para satisfacer el paladar más exigente

FELICES PASCUAS, y PRÓSPERO AÑO NUEVO



YA LLEGARON las Lavadoras para el Hogar

AUTOMATIC

De fama mundial. Lava y seca parcialmente con centrífuga ocho libras de ropa en quince minutos.

No depende de la presión de la cañería para su buen funcionamiento

Pase a verlas y consulte precios en el:

ALMACÉN CLAUSEN

LOS QUINCE AÑOS DE LA SEÑORITA MARÍA ISABEL GOMEZ GARCIA



Sra. MARÍA ISABEL GOMEZ GARCIA

Mañana, cuando los heraldos del cielo anuncien la proximidad del aniversario del Niño Dios, y cuando las almas se llenen de alegría, habrá un doble motivo de felicidad en la vida de la señorita María Isabel Gómez García: la celebración de sus quince años de edad. Es hija del estimable hogar de don Guillermo Gómez Coto y doña Nelly García Paliña de Gómez, de quienes heredó los nobles atributos morales que la adornan.

Por su trato gentil y por la simpatía que desperta la estimable dama María Isabel, tiene ganado ya un trono de afectos en el círculo de sus amistades, que mañana se alegrarán hasta ella para congratularla.

La PRENSA LIBRE le anticipa sus congratulaciones y formula votos porque reciba sus quince años en medio de la mayor ventura y le hace llegar un atento saludo hasta Cartago donde reside en unión de sus felices padres.

HAVE A GOOD TIME

AT THE

Club
CASINO CENTRAL
Restaurant Bar

Tel. 1248.

SPLENDID RESTAURANT A BAR
Romantic and smooth dance with Enrique Rodri-Mur
and his Orchestra

We serve the Best Beer **SELECTA**

Don Piquín Martín y su señora Valverde Carranza
de Martín cumplimentaron a las maestras de

El Salvador en Coronado

Nos informan de Coronado que el grupo de maestras cuscatlecas que nos dejó el miércoles, visitó aquella ciudad jardín el sábado pasado por fin obsequio del profesor licenciado D. Gregorio Martín Carranza, quien atendió con toda solicitud en compañía de su muy estimable señora. Les regaló el servicio de autobús, las condujo por todo el bello templo y luego las regaló con ricas viandas y un sabroso ponche de rompope que fué la alegría de las visitantes que no conocían esa bebida nacional.

Aquella población fué conocida hasta el ápice de la gótica torre y mucho les llamó la atención el gran tamaño del templo, sus regias naves, sus altares de mármol, el coro, los muebles y los ventanales de vidrio quemado de Checoslovaquia. Y al despedirse pudieron admirar y conocer de paso la gran granja avícola, que es una planta ejemplar. La ruta de concreto y el paisaje fueron admirados desde el balcón de la to

rra. Y muy contentas regresaron a su país con las finas atenciones de don Piquín Martín, de su señora y de su niña. Ha sido un cumplimiento que en gran parte corresponde a las renovadas atenciones que en El Salvador presentaron a nuestro buen amigo, siempre propagandista de aquella tierra hermana que ha vendido a ser conocida por ese grupo culto de educadoras.

CUMPLEAÑOS DE DOÑA ISOLA GOMEZ DE URPI

El martes próximo, 26 de los corrientes, celebrarán un nuevo aniversario de su natalicio la estimable dama doña Isola Gómez de Urpi, esposa del Dr. don Marino Urpi Rodríguez. En nuestro medio social, doña Isola ha conquistado cariño y aprecio, lo mismo que en nuestros círculos intelectuales, ya que es una magnífica poetisa y escritora de nobles quilitas.

Le hacemos llegar nuestro respetuoso saludo y nuestra enhorabuena, deseándole mucha felicidad en unión de los suyos.

SEÑORITA GEORGINA PACHECO

Va mejorando de la operación, la estimable señorita Georgina Pacheco, de la sociedad herediana. Verla buena pronto son nuestros deseos.

REGALE UN CATRE

el más lindo, fuerte
y barato
lo consigue en el

CICLO CLUB

Avenida Central
Frente a Musmanni

Recepción de la Municipalidad de Heredia en honor de la bella Reina señorita Muriel Astrid Moreno B.



Sra. MURIEL ASTRID MORENO BADILLA

Hemos recibido atenta y fina invitación de la Municipalidad de Heredia, para la recepción que ofrecerá a la Reina de la Provincia, la bella y distinguida señorita Muriel Astrid Moreno Badilla, en el Salón Municipal, esta tarde, de 6 a 8 p.m., con motivo de su proclamación.

Los ediles rinden en esta forma pleitesía a la encantadora Soberana Muriel Astrid I, poseedora de las

Compromiso matrimonial Iglesias Echeverría-Romero Sevilla

Con una comida que tendrá lugar esta noche en la residencia de la bella y estimable señorita Sonia Romero Sevilla, se celebrará su compromiso matrimonial con el caballero don Francisco José Iglesias Echeverría, elementos muy apreciados de nuestra sociedad.

Son hijos de los honorables hogares de don Manuel Iglesias y doña Angelina Echeverría Iglesias, y del recordado caballero don Leonardo Romero Johanning y doña Elisa Sevilla, distinguida dama de la sociedad hondureña.

Sensible fallecimiento de don Francisco Díaz F.

La muerte del estimable caballero y hombre de negocios de esta ciudad, don Francisco Díaz Forruino, llena de luto a estimados hogares de nuestra sociedad. Hombre de esfuerzo, recto en sus procederes y disciplinado en su trabajo, logró llevar al éxito su prestigiosa firma comercial La Despensa, Francisco Díaz e Hijos, Caballerío, noble y siempre dispuesto para acometer con seguridad sus nuevos proyectos, de esta magnífica condición han sacado sus hijos un sabio ejemplo, que los distingue como elementos de acción, útiles y procedores del comercio.

El hogar de don Francisco ha sido modelo en todas sus manifestaciones y su bondad de bien se refleja en él en forma excelente. Sobriedad, bondad y espíritu dispuesto de continuo para las buenas obras y para la labor cotidiana, son distintivos que enaltecen la existencia del señor Díaz y gala de su casa.

BODAS DE PLATA DEL HOGAR SANCHEZ-PORTUGUEZ

El 24 de diciembre de 1925, el Presbo. Canónigo don Víctor Manuel Arietta, bendijo en la Iglesia de La Merced, la unión matrimonial de don Abel Sánchez Acuña y doña María Cristina Portoguez. Desde entonces su hogar ha sido modelo de esfuerzo y de nobles realizaciones y goza de felicidad, disfrutando del aprecio de sus amistades.

Mañana pues, cumplirán sus Bodas de Plata y el acontecimiento, por motivo de la delicada salud de doña María Cristina, tendrá el carácter de una rememoración muy íntima.

Presentamos nuestro saludo y congratulamos a los esposos Sánchez-Portoguez, deseándoles lo mejor en lo porvenir.

MATRIMONIO

Tuvo verificativo esta mañana en la Iglesia de la Santísima Trinidad de Barrio México, la boda de don Guido Cordero y la señorita Olga Meléndez.

Presentamos un saludo y nuestro cariño a los nuevos esposos, y les deseamos la mayor dicha en su hogar.

CEREMONIA NUPCIAL EN GUADALUPE

Contrajeron nupcias esta mañana en la Iglesia Parroquial de Guadalupe, los estimables jóvenes don Rogelio Montagné Fernández y la gentil señorita Virginia Sánchez Corrales. Son hijos de los apreciados hogares del Lic. don Rogelio Montagné Carazo y doña Aida F. de Montagné, y de don Abel Sánchez Bagnarelli y doña Nelly C. de Sánchez.

Los felicitamos deseándoles lo mejor para su hogar.

DONA JUANA BARRANTES AGUILAR DE FUENTES

Venerable matrona de la sociedad herediana, madre del estimado Dr. don Oscar Fuentes, restablece de su enfermedad. Lo celebramos.

Crónica Social

PARA MEXICO

Partieron hacia México doña Margarita Dobles y su hijo don Adán Alberto García Dobles. Buen viaje les deseamos.

ESTIMABLES VIAJERAS PARA NUEVA YORK

Rumbo a Nueva York salieron la estimable dama doña Isabel Gómez de Berrocal y su hija la bella señorita Carmen Berrocal Gómez. En aquella metrópoli se unirán con su esposo y padre don Julio Berrocal, para pasar juntos la Nochebuena. Les deseamos un espléndido viaje.

DEFICADA DE SALUD

Se encuentra sumamente delicada de salud la estimable dama doña Gordiana de Alfaro. Formulamos votos por su pronto restablecimiento.

BODA EN SANTA TERESITA

Contrajeron matrimonio esta tarde en la Iglesia de Santa Teresita del Niño Jesús, los jóvenes don Rafael Angel Cruz Ramón y la señorita Margarita Villalobos Arce.

Los saludamos deseándoles todo género de venturas en su nuevo establecimiento.

ESTADO DEL TIEMPO EL DOMINGO

Luna llena, a las 4 horas 23 minutos. Lloviznas. Frio.

ARBOLE DE NAVIDAD EN CALLE BLANCOS

La Liga Deportiva Otto Quiros, de Calle Blancos, organiza un Arbol de Navidad para mañana domingo a las tres de la tarde en el local del Club. Desean los socios de este centro deportivo, regalar a los niños pobres y contribuir así a hacerles una Nochebuena alegre, con objeto de que ellos también reciban su aguinaldo como los demás niños.

Felicitamos por su hermoso gesto a los integrantes de la Liga Deportiva Otto Quiros y les deseamos el mayor éxito en esa fiesta, inspirada en nobles sentimientos que hablan muy bien de esa progresista entidad.

DISINGUIDOS VIAJEROS HOY DE LOS ESTADOS UNIDOS

Por la vía aérea llegaron hoy a Costa Rica, procedentes de los Estados Unidos de Norteamérica, los estimables esposos Mr. Wade Elliott, su encantadora señora esposa doña Julieta Cardos de Elliott y su linda hijita Marlene. En esta capital pasaron la Nochebuena y Año Nuevo al lado de su apreciada familia y el señor Elliott aprovechará su visita para conocer los parientes de su distinguida señora.

Los esposos Elliott-Cardos residen en la ciudad de Nueva Orleans, de donde vienen.

Saludamos en forma atenta a los estimables viajeros en su preciosa heredera, y les auguramos una feliz permanencia en nuestro país

BAILE DE CLAVELES EN TRES RÍOS

Hoy a las ocho de la noche en los amplios salones del Club Sport Independiente, celebrará su tradicional baile de claveles de fin de año el Club Social Independiente de Tres Ríos.

El Comité Organizador de la fiesta ha hecho espléndidos preparativos y se espera que el acto tendrá gran lucimiento.

LA FAMILIA FACUSSE

El Ingeniero don Miguel Facusse, su estimable señora esposa doña Vera de Facusse y su hija Marlene, se amarraron para Honduras, donde les deseamos una grata permanencia.

PARA MEXICO

Ha salido para su Patria, México, don Mauricio Fuentes. Damos cuenta de su viaje y le deseamos éxito.

ARBOLE DE NAVIDAD DE LOS LEONES

Esta tarde se celebró la fiesta del Arbol de Navidad para los hijos de los Leones, en la Casa España. Fue un suceso lleno de simpatía y de regocijo.

Para la tez que resiente una base espesa

• Realce y proteja su tez con una base más suave y de aspecto más natural. Una base ligera, *nada grasosa*, de Pond's Vanishing Cream retiene el maquillaje admirablemente... y su rostro jamás se siente embadurnado!

Antes de maquillarse, dése un ligero toque de Pond's Vanishing Cream. Esta base tan *diferente* se desvanece al instante dejando en su tez una capa tenue y transparente. No hay problemas de matiz. El cutis no se siente "ahogado" ni grasoso. Ante todo, Pond's Vanishing Cream asienta admirablemente el maquillaje... y lo retiene!

Lady Maureen Cooper dice: "Pond's Vanishing Cream es una base ideal. Además de proteger el cutis, retiene el maquillaje por horas."

¿Ha probado usted la Máscara de Un Minuto?

¡Un uso más de la Pond's Vanishing Cream! ¡La maravillosa Máscara de Un Minuto para reanimar su belleza al instante! Aplíquese en la cara, excepto los ojos, una gruesa capa de la nivea crema. Quitelesla después de sólo un minuto. ¡Le queda un cutis precioso—más claro, más suave!



Base *nada grasosa*
Protege la piel
Conserva el maquillaje



POND'S VANISHING CREAM

COMPROMISO MATRIMONIAL

En la residencia de los estimables esposos don Miguel Ruiz Herrero Ruiz, se celebró esta tarde el compromiso matrimonial de su hija la estimable señorita Marisol Ruiz Herrero, con el caballero don Antonio Soto Sánchez. Los felicitamos y anhelamos que su unión matrimonial próxima a fundarse sea muy feliz.

SALUDO DE CUMPLEAÑOS

Con motivo de celebrar hoy la grata fecha de su natalicio, nos es muy grato felicitar a la estimable dama doña Adelita G. de Gutiérrez Navas.

DONA CAROLINA DE FORTIER

Hacia Tegucigalpa, Honduras, se marchó doña Carolina de Fornieri. Grata permanencia le deseamos.

CASIMIRES

LUCONI

LA PELUQUERIA FEMENINA

SALÓN DE RIZADO MODERNO

— de las —

Hnas. Quesada Lizano

Se complacen en desear a sus estimables clientes y amigos

MUY FELICES PASCUAS

— y un —

PRÓSPERO AÑO NUEVO

1950

1951